

Règlement relatif à l'allocation de vie chère

Adopté par le conseil communal en sa séance du 25 novembre 2011

Modifié par le conseil communal en sa séance du 13 mai 2013, 05 janvier 2015, 30 septembre 2022, 21 avril 2023, 13 mars 2024, 31 janvier 2025 et 24 avril 2026

Article 1^{er}

Les résidents de la Ville de Remich, qui ont touché une allocation de vie chère de la part du Fonds National de Solidarité pour l'année en cours recevront sur simple demande auprès de l'Office social une allocation correspondant à 40 % du montant accordé par le Fonds National de Solidarité en tant qu'allocation de vie chère.

Article 1bis

Les résidents de la Ville de Remich qui ont touché une prime d'énergie ou une prime énergie réduite en application des nouvelles dispositions du règlement du Gouvernement en conseil du 14 novembre 2025 relatif à l'octroi d'une allocation de vie chère au titre de l'année 2026, recevront sur simple demande auprès de l'Office social commun de Remich une allocation correspondant à 40 % du montant maximum par année accordée par le F.N.S. en tant que prime d'énergie.

Article 1ter

Les résidents de la Ville de Remich qui ont touché une aide financière pour les personnes touchant une pension de vieillesse, de survie ou âgées de 65 ans au moins en application des nouvelles dispositions du règlement du Gouvernement en conseil du 14 novembre 2025 relatif à l'octroi d'une allocation de vie chère au titre de l'année 2026, recevront sur simple demande auprès de l'Office social commun de Remich une allocation correspondant à 10 % du montant maximum par année accordée par le F.N.S. en tant que aide financière pour personnes âgées. »

Article 2

Le montant de l'allocation accordée au niveau communal ne pourra toutefois pas dépasser les 40 % du montant maximum accordé par le Fonds National de Solidarité par année.

Article 3

Les demandes d'allocation sont à adresser annuellement, par l'intermédiaire des services de l'office social commun de Remich, au Collège des bourgmestre et échevins de la commune de résidence, durant l'année, qui suit l'année de référence.

À cet effet un formulaire spécial est tenu à la disposition des intéressés au bureau de l'office social commun de Remich.

La demande, aux fins d'être recevable, doit obligatoirement être complétée d'une pièce justificative émanant du Fonds national de solidarité et renseignant l'allocation touchée par le demandeur de la part du F.N.S. pour la période de référence. L'autorité communale se réserve le droit de réclamer toute pièce à l'appui complémentaire qu'elle estime nécessaire aux fins de compléter le dossier.

Article 4

En application des dispositions réglementaires régissant la matière, le Collège des bourgmestre et échevins décide de l'octroi des subventions.

Article 5

Les subventions accordées par une commune peuvent être cumulées avec d'autres allocations accordées par l'Etat, l'office social commun ou d'autres institutions.

Article 6

La dépense afférente est annuellement imputable à l'article budgétaire 3/263/648310/99001, article figurant au chapitre des dépenses ordinaires du budget communal.

Verordnung betreffend die Teuerungszulage

Verabschiedet vom Gemeinderat in seiner Sitzung vom 25. November 2011.

Geändert durch den Gemeinderat in seiner Sitzung vom 13. Mai 2013, 05. Januar 2015, 30. September 2022, 21. April 2023, 13. März 2024 und 31. Januar 2025

Artikel 1

Einwohner der Stadt Remich, die für das laufende Jahr eine Teuerungszulage vom Nationalen Solidaritätsfonds erhalten haben, erhalten auf einfachen Antrag beim Sozialamt eine Zulage in Höhe von 40 % des vom Nationalen Solidaritätsfonds als Teuerungszulage gewährten Betrags.

Artikel 1bis

Einwohner der Stadt Remich, die gemäß den neuen Bestimmungen der Verordnung des Regierungsrats vom 14. November 2025 über die Gewährung einer Teuerungszulage für das Jahr 2026 eine Energieprämie oder eine reduzierte Energieprämie erhalten haben, erhalten auf einfachen Antrag beim Gemeinsamen Sozialamt von Remich eine Zulage in Höhe von 40 % des vom F.N.S. als Energieprämie gewährten jährlichen Höchstbetrags.

Artikel 1ter

Einwohner der Stadt Remich, die gemäß den neuen Bestimmungen der Verordnung des Regierungsrats vom 14. November 2025 über die Gewährung einer Teuerungszulage für das Jahr 2026 eine finanzielle Unterstützung für Personen erhalten haben, die eine Alters- oder Hinterbliebenenrente beziehen oder mindestens 65 Jahre alt sind, erhalten auf einfachen Antrag beim Gemeinsamen Sozialamt von Remich eine Beihilfe in Höhe von 10 % des vom F.N.S. als finanzielle Unterstützung für Senioren gewährten jährlichen Höchstbetrags.“

Artikel 2

Der Betrag, der auf kommunaler Ebene gewährten Zulage darf jedoch 40 % des vom Fonds National de Solidarité pro Jahr gewährten Höchstbetrags nicht überschreiten.

Artikel 3

Die Anträge auf Zulage sind jährlich über das gemeinsamen Sozialamtes von Remich an den Schöffenrat der Wohnsitzgemeinde zu richten, und zwar im Laufe des Jahres, das auf das Bezugsjahr folgt.

Zu diesem Zweck erhält der Antragsteller ein spezielles Formular im Büro des gemeinsamen Sozialamtes von Remich.

Um zulässig zu sein, muss dem Antrag zwingend ein Beleg des Nationalen Solidaritätsfonds beigelegt werden, aus dem hervorgeht, welche Leistung der Antragsteller im Bezugszeitraum vom F.N.S. erhalten hat. Die Gemeinde behält sich das Recht vor, zusätzliche Belege anzufordern, die sie zur Vervollständigung der Akte für notwendig erachtet.

Artikel 4

In Anwendung der einschlägigen Verordnungsbestimmungen entscheidet der Schöffenrat über die Gewährung der Zulagen.

Artikel 5

Die von einer Gemeinde gewährten Subventionen können mit anderen vom Staat, vom gemeinsamen Sozialamt oder von anderen Institutionen gewährten Zuwendungen kumuliert werden.

Artikel 6

Die diesbezügliche Ausgabe wird jährlich auf den Haushaltsartikel 3/263/648310/99001 unter der Rubrik „ordentliche Ausgaben“ verbucht.